

## ФРАГМЕНТ ОД ЧЕТВОРОЕВАНГЕЛИЕ, СРПСКА РЕДАКЦИЈА, ПРВА ЧЕТВРТИНА НА XIV ВЕК

**Пергамент:** 19,5 X 16,5 см., 1 оштетен лист, со отсечена долната и десната маргина. На долната страна освен маргината се отсечени и по два реда од колоните од текстот, а на десната страна само маргината и неколку букви од текстот. Има извадено парче и од левата маргина веројатно при извлекувањето од подврзието.

**Писмо:** Во две колони по 18 реда, устав, српска редакција, едноеров правопис. Се употребува само малиот ер (ъ). Се среќаваат акценти но не систематски, се употребува и кендема. Од интерпункцијата има точка и записка но недоследно. Воведението и упатниот текст како и почетната буква се напишани со црвено мастило, а останатиот текст со црно.

**Орнаментика:** Нема.

**Содржина:** Фрагмент од Четвороевангелие (од Лука глава 14 зачало 74).

л. 1: ... еда кто ч(с)гнѣи тебе боудеть званыхъ нимъ. И при(ше)дъ ѿже тебе званивѣ и онѣго речеть, ты дѣждь семоу мѣсто. И тогда начнеши съ стоудомъ послѣдние мѣсто дрѣжати. Нъ егда звань боудеши. Шѣд сѣди на послѣднимъ мѣстѣ. Да егда придеть званіе. Р(е)чет ти дрѣже посѣди выше... и. т. н.

**Записи:** Нема.

**Забелешка:** Ракописот е најден во Куманово.

НАРОДНА И УНИВЕРЗИТЕТСКА БИБЛИОТЕКА



СКОПЈЕ, РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

МИКРОФИЛМСКА ЛАБОРАТОРИЈА  
МИКРОФИЛМ БРОЈ

**7818**

СНИМИЛ:  
Драган Таневски

Ms 72 Фрагменти од четвороевангелие, од првата  
четвртина на 14 век, пергамент

ПБОУДЕТТНВЪЗ  
 ННЄ. НЪГЯТВОРН  
 ШИПНРЪХОВЫНН  
 ЦНЕ. МАЛОМОЩНІ  
 Є. ХРОМЫЄ. СЛЪПІЄ.  
 НБЛЖНЪБОУДЕШН,  
 ЯКО НЕИМОУТН  
 УТОВЪЗЯТН. ВЪЗ  
 СТЬЖЕТНЄ. КЪВЪ  
 СКРЪШЕННЄ ПРА  
 ВНЫХЪ. СЛЪШАВ  
 ЖЕНЪІСЫ СОВЪЗЪ  
 ЛЕЖЕЩИХЪ СЪНН  
 МЪ. СНИАРЕМОУ.  
 БЛЖНЪ. НЖЕ СНЪ  
 СТЬ СОВЪЗЪ ДЪВЦА  
 РЬСТВЫ БЖІН  
 СЪПНІ. СЛЪШЕ

ВЕРОУВЕЛНІЮ. НЗВА  
 ЛНОГЫ. НПОСЛА  
 РАБЪ СВОИ ДЪГОДЪ  
 ВЕРЕ. РЪЦНЗВАНЬ  
 НЫМЪ ГРЪДЪТЕ.  
 ЯКО ОУЖЕ ГОТОВА  
 СОУТЬ ВСА. И НАЧЕ  
 ШЕВЪ КОУПЪ СЪРН  
 ЦАТН СЕ В СН. ПРЪ  
 ВЪ РЕ СМОУ. СЕЛО  
 КОУПНХЪ. ИИ МА  
 МЪНОУЖОУ. ИЗН  
 ТН ИВНДЪТНЄ. М  
 ЛЮТН СЕ ИМАЪ ИМЕ  
 СЪРЕНА. НА РОУГЫ  
 РЕ. СОУПРОУГЪ ВО  
 ЛОБНЫХЪ. КОУПН  
 ПЕТЪ. ИГО СЕЛОУИ

НА

ЕДАКТОУТНЪН  
ТЕБЕБОУДЕТЬЗВА  
НИИХЪ ИИМА. И  
ПРИШЕ ИЛИ ТЕБЕ  
ЗВАНИИ И ПОМО  
ДЕУЕТЬ, ТЫ ДАДЪ  
СЕМОУ МАТЬ СТО. И  
ТОГА ПАУНЕШИ СЪ  
СТОУДОМЪ ПОСА  
ДИ СЕМАТЬ СТО ДРЬ  
МАТИ. НЬЕ ГАЗВА  
НЬБОУДЕШИ. ШЕ  
СЪДИ НА ПОСАТЪ И  
МЪ МАТЬ СТЬ. ДА  
ГЛА ПРИДЕТЬЗВА  
ВИТЕ. РЕТТИ ДРО  
МЕ ПОСЪ ДИ ВЪШЕ.  
ТАКА БОУДЕТТИ

СЕНЕСМАТЬ РИТЕ  
И СЛАВЪ РАЕН СЕВЪ  
ЗНЕСЕТ СЕ. *100. СОУ.*  
ГЛАШЕ ЖЕ И КЪЗВА  
ВИ СЕМОУ ЕГО.  
*ПРЕТЪ НЕ. ВЪВРЪШ*  
*ВЪИИДЕТС. ВЪДОКЪ*  
*ЕТЕРА КНЕЗА ФАРИ*  
*СЕНСКА. ВЪДНЬ СОУ*  
*БОТНЫ СМЪ СТИ*  
*ХАТЬ ВЪ. И СЛАШЕ СМ*  
Е ГАС ТВОРИШИ О  
БЪДЬ, ИЛИ ВЕРОУ  
НЕЗОВЫ ДРОУГЪ  
ТВОИХЪ, ИИ БРА  
ТНЕ ТВОЕ. ИИ СЕ  
РОДНИКЪ ТВОИ  
ИИ СОУСЪ ДЪ БОГ